



L'Inalco vous invite à la

JOURNÉE DES ALUMNI

Conférences, tables rondes, stands, exposition de calligraphies,
visite de la Maison de la Recherche, cocktail.

Inalco – Maison de la Recherche
2, rue de Lille
75007 Paris

Contacts : alumni@inalco.fr, marijana.petrovic@inalco.fr

Programme

13h30 – Ouverture des portes

14h – Mot d'accueil de Jean-François Huchet, Président de l'Inalco

14h15 – Conférence de notre invité d'honneur, Patrick Nicoloso

Ancien président de l'AAÉALO, ancien Ambassadeur

15h – Table ronde : L'Inalco, et après ?

avec Christine Collin (Japonais, Stratégie commerciale et interculturelle, Dirigeante de BiZen Conseil)

Charles-Guillaume Demaret (Bulgare et Macédonien, Traducteur)

Claire Keefe (Siamois, Consultante indépendante, Écrivain)

Soar Moussa Harun (Arabe, UniR Universités et Réfugié.e.s)

Philippe Nuyttens (membre d'AAÉALO, Russe, Comité International de la Croix-Rouge)

16h15 – Pause café

16h30 – L'Histoire de l'Inalco par Emmanuel Lozerand

Professeur de langue et littérature japonaises, chercheur à l'IFRAE, Inalco

17h15 – Table ronde : L'expatriation

avec Clément Dupuis (membre d'AAÉALO, Japonais et Relations Internationales, CNRS Chimie)

Patrick Foret (Japonais et Commerce International, Directeur de Cultural Enterprise)

Nadia Nuyttens-Mardirossian (Russe, Gaz de France)

Marie-Ange Shum (Hautes Études Internationales, International Electrotechnical Commission)

18h30 ; 19h – Visites de la Maison de la Recherche

18h30 – Cocktail

En accès libre

Stands :

- AAÉALO (Association des Anciens Élèves et Amis des Langues Orientales)

- Humanités Numériques, Science Ouverte et Science et Société

- Presses

- SIOIP (Service d'Information, d'Orientation et d'Insertion Professionnelle)

Associations étudiantes :

- ADET (Association des Étudiants de Turcologie)

- Dejima

- Origami

Exposition : Poésie persane, calligraphies de Abderrazak Hamouda

Alumnus en langue persane et arabe, Artiste calligraphe

Nos intervenants

Notre invité d'honneur



Patrick Nicoloso

Diplôme supérieur d'arabe (1975)

Lauréat du « concours d'Orient » du Ministère des Affaires étrangères en novembre 1975, Chevalier de la Légion d'Honneur, Officier de l'Ordre national du Mérite, Patrick Nicoloso a construit sa carrière diplomatique au travers de divers postes - Jordanie, Yémen du nord, Egypte, Libye, Brésil - et en administration centrale - porte parole adjoint, sous-directeur Proche Orient, inspecteur des Affaires étrangères, missions d'ambassadeur thématique sur le dialogue euro-africain et sur les migrations internationales, puis comme ambassadeur en Mauritanie, au Soudan, en Haïti et comme Consul général à Djeddah.

Très investi auprès de l'Inalco, Patrick Nicoloso a notamment présidé l'Association des Anciens et Amis des Langues Orientales (AAEALO). Depuis la retraite, il assume des fonctions de juge assesseur à la Cour Nationale du droit d'asile et de Délégué du Défenseur des droits pour les Français de l'étranger.

15h – Table ronde : L'Inalco, et après ?

Au cours de cette première table ronde, nos alumni expliqueront ce qui a motivé le choix des langues et disciplines qu'ils ont étudié à l'Inalco et raconteront leur insertion professionnelle. Il s'agira aussi d'entendre ce qu'ils ont retiré et gardé de leur passage à l'Inalco, à la sortie des études et au cours de leur carrière.



Christine Collin

Études de langue japonaise (1994-1998)

Christine Collin est experte en stratégie commerciale et interculturelle avec une spécialisation sur le Japon. Forte de 30 ans d'expérience internationale, elle dirige le Cabinet BiZen Conseil offrant des services d'accompagnement stratégique aux dirigeants d'entreprise et à leurs équipes, pour atteindre leurs objectifs commerciaux tout en optimisant leur performance d'organisation et de communication.

Elle conçoit et délivre de la formation professionnelle visant à développer l'intelligence culturelle. Son travail a notamment permis à développer les liens commerciaux entre la France et des entités publiques et privées sur quatre continents, en particulier en Asie. C'est notamment pour le compte de la Réunion des musées nationaux et du Grand-Palais que Christine Collin a contribué au développement des affaires commerciales et culturelles entre la France et de nombreux pays.



Charles-Guillaume Demaret

Études de bulgare, macédonien et finnois (2004–2010)

Charles-Guillaume Demaret a étudié à l'Inalco de 2004 à 2010, où il a suivi un cursus complet en bulgare et en macédonien jusqu'au master professionnel en traduction dans ces deux langues. Il a aussi étudié le finnois jusqu'en L3. Dans le cadre du master, il a effectué en 2010 un stage d'observation d'un mois à la Direction générale de la traduction de la Commission européenne, où il a par la suite travaillé pendant 6 mois au cours d'un stage long. En parallèle, il a monté son auto-entreprise de traduction, qui est toujours en activité. En 2012, il part étudier en Macédoine, où il obtient un master en interprétation de conférence.

À son retour en France, il propose des services d'interprétation en plus de la traduction. Il obtient un poste d'interprète à plein temps au sein d'ISM (Inter Service Migrants) Interprétariat en 2016. Depuis 2019, il cumule des missions d'interprétation, forme ses collègues interprètes et rédige une thèse de doctorat sur la professionnalisation des interprètes dans les services publics, financée par ISM Interprétariat. Il est également chargé de cours à l'Université Paris-Cité pour le DU Médiateur-Interprète dans les Services Publics, et depuis cette année, dans la section bulgare de l'Inalco.



Claire Keefe

Études de siamois

Claire Keefe est née en Italie de père américain et de mère française. Après avoir étudié le siamois à l'Inalco, elle mène une carrière d'interprète de conférence, avant d'être interprète officiel du Ministère des Affaires Étrangères. Par la suite, elle devient Directrice de l'Alliance Française de Bangkok et Déléguée Générale de l'Alliance Française en Thaïlande.

Elle est également auteur de cinq romans historiques, dont quatre sur le Siam et un sur l'histoire d'une famille de la diaspora chinoise en Malaisie.



Soar Moussa Harun

Études du monde arabe (2019–2024)

Réfugié politique soudanais, Soar Moussa Harun a quitté son pays à cause de la guerre civile pour participer à la construction de la paix durable. En tant qu'expert sociopolitique du monde Arabe et Corne de l'Afrique, il a effectué plusieurs interventions dans les médias français tels que France 24, BBC, Aljazeera. Spécialiste en enjeux politiques mondiaux comme la question de migration, il est activement investi sur ce sujet à travers ses participations à plusieurs films documentaires et artistiques, ses engagements bénévoles et son implication au sein d'UniR Universités et Réfugié.e.s qui œuvre pour le droit de l'éducation pour tous.tes comme un des piliers des droits de l'homme.



Philippe Nuyttens

Études de langue russe (1986–1988)

Après une formation à Saint-Cyr et à l'Inalco, Philippe Nuyttens accède en 1990 au poste d'Inspecteur international pour les Forces armées Conventionnelles en Europe (FCE) et les Mesures de défense et de sécurité (FCE-MDCS) jusqu'à 1992. De 1993 à 1995, il est Cadre commercial puis Directeur de filiale en Russie. De 1995 à 1997, Philippe Nuyttens devient délégué du Comité International de la Croix-Rouge pour la CEI (Communauté des États indépendants) où il est chargé de la diffusion du droit international des conflits armés. En juin 1996, il se marie au consulat de France de Moscou avec Nadia Mardirossian, elle aussi alumna de l'Inalco. À partir de 1998, il est consultant RH Europe centrale & orientale jusqu'à sa retraite en 2012.

16h30 – Histoire de l'Inalco



Emmanuel Lozerand

Emmanuel Lozerand, ancien élève de l'ENS de Saint-Cloud, agrégé de Lettres modernes, a étudié à l'Inalco où il a obtenu un doctorat d'études japonaises en 1995. Il y enseigne la langue et la littérature japonaises depuis 1993.

Il a publié entre autres titres Littérature et génie national (1995, prix Shibusawa-Claudé, traduit en japonais chez Iwanami) et a traduit Un lit de malade six pieds de long de Masaoka Shiki (2016, prix Konishi de traduction littéraire). Il est actuellement mémorialiste de la Fondation Inalco et chargé de mission Histoire auprès de la présidence de l'établissement.

17h15 – Table ronde : L'expatriation

Au cours de cette seconde table ronde, nos alumni partageront ce qui a motivé leur choix de travailler à l'étranger et en quoi le passage à l'Inalco a servi à leur expatriation.



Clément Dupuis

Études de japonais et Relations internationales (2014–2020)

Titulaire d'une licence de japonais et d'un master de relations internationales à l'Inalco, Clément Dupuis est parti en échange à l'Université des Ryukyu, au sud du Japon, avec une bourse du ministère de l'éducation japonais (MEXT). Il a ensuite effectué une mission de trois ans (2020–2023) au bureau du CNRS à Tokyo en tant que chargé de coopération internationale, d'abord en volontariat international en administration (VIA) puis en CDD. Depuis janvier 2024, il est de retour en France et chargé de communication à CNRS Chimie.



Patrick Foret

Licence de langue japonaise, diplômé du CPEI en 1988

Après un parcours d'entrepreneur en tant que marchand d'art, galeriste et consultant en développement culturel pour des organismes publics au Japon et en Australie, Patrick a occupé des postes clés dans des organisations influentes telles qu'Art Basel, Abu Dhabi Tourism Development and Investment et l'agence d'art immersif Aorist.

Après avoir représenté les Émirats arabes unis dans des négociations de partenariat culturel international avec le Musée du Louvre et la Fondation Guggenheim, Patrick a occupé le poste de Directeur des Initiatives Commerciales et des Partenariats chez Art Basel (2010–2020) et joué un rôle essentiel dans l'expansion mondiale de l'organisation, notamment avec le lancement d'Art Basel à Hong Kong et la création du programme Art Basel Cities à Buenos Aires.

De retour à Paris après trente ans à l'étranger, Patrick continue de contribuer au marché de l'art international avec sa société, Cultural Enterprise. Il offre des services de conseil en développement commercial dans le monde de l'art, est Partenaire et Conseiller Stratégique sur le Board de la société ITAK et parraine des projets artistiques internationaux à l'intersection de l'art et de la technologie.



Nadia Nuyttens-Mardirossian

Études de langue russe (1987-1989)

À la suite de son cursus universitaire en langue russe à l'Inalco, Nadia Mardirossian est recrutée par Gaz de France en 1991. Après quelques années dans l'entreprise, elle s'expatrie au Bureau Gaz de France de Moscou en 1994. En juin 1996, elle se marie avec Philippe Nuyttens, rencontré à l'Inalco, au consulat de France à Moscou. En 1997, ils rentrent en France et elle poursuit sa carrière professionnelle de cadre chez Gaz de France (qui devient successivement GDF-Suez puis ENGIE).



Marie-Ange Shum

HEI (Hautes Études Internationales)

Après des études universitaires en langues anglaise et extrême-orientales, Marie-Ange Shum a été diplômée de la filière HEI (Hautes Etudes Internationales) de l'Inalco.

Marie-Ange Shum est actuellement l'assistante personnelle du Secrétaire-Général et Directeur Exécutif de l'IEC (International Electrotechnical Commission), une organisation non-gouvernementale basée à Genève qui coordonne le travail de milliers d'experts dans le domaine des normes internationales, et qui constitue la World Standards Cooperation (WSC), avec ISO (International Organization for Standardization) et ITU (International Telecommunication Union). Elle se passionne depuis plus de 20 ans pour son rôle d'assistante de direction, dans le secteur privé puis en organisation internationale, en région parisienne puis en Suisse depuis 2011. Elle a fait le choix de rester frontalière.

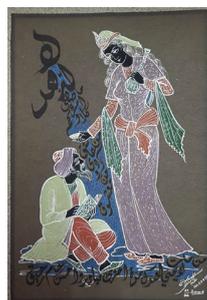
Marie-Ange a aussi une expérience entrepreneuriale et est formée au coaching. En dehors du travail, elle se passionne pour le bouddhisme, le chant et la danse.

Poésie persane : Exposition de calligraphies

Abderrazak Hamouda

Études de langue persane et arabe

L'artiste calligraphe Abderrazak Hamouda est né en 1953 à Gabès dans le Sud Tunisien et réside à Genève depuis 1986, où il a fondé son propre atelier de calligraphie. Diplômé de l'Inalco en langue persane et arabe, il est très actif depuis 45 ans sur la scène artistique tunisienne et internationale. Il a organisé plus de 300 expositions individuelles et collectives dans plus de 14 pays ainsi que des conférences et des ateliers pour promouvoir l'art de la calligraphie arabe. En 2000, il a animé un atelier artistique à l'Organisation des Nations Unies à Genève impliquant 2500 enfants et 197 artistes du monde entier pour promouvoir la paix et le dialogue entre les civilisations. Le style d'Abderrazak Hamouda est désormais largement reconnu et ses oeuvres portent en elles sa mission qui appelle aux principes de liberté, d'égalité, de dialogue interculturel et de respect de l'autre.



inalco
alumni



© Abderrazak Hamouda

Rejoignez le réseau Inalco Alumni en créant votre compte gratuitement sur alumni.inalco.fr :



Et suivez-nous sur LinkedIn : Inalco Alumni